

這個
真的…

金額比預想的
還要大太多…?

就算再怎麼說
差距也會
這麼大嗎?

…真奇怪啊

金額比我
預估的多太多了

俄羅斯
宣布債務延緩
跟IMF不一樣
幾乎沒給任何資訊…

雖然靠娜塔莉亞
收益率大幅提升…
但這也太誇張了吧

那個, 老闆
其實…我們各自
把收益的70%
退回了

什, 什麼?!

不,
真的嗎?
其實沒必要
做到這種程度啊…

理由
是什麼?

只是覺得這樣做
心裡會比較踏實

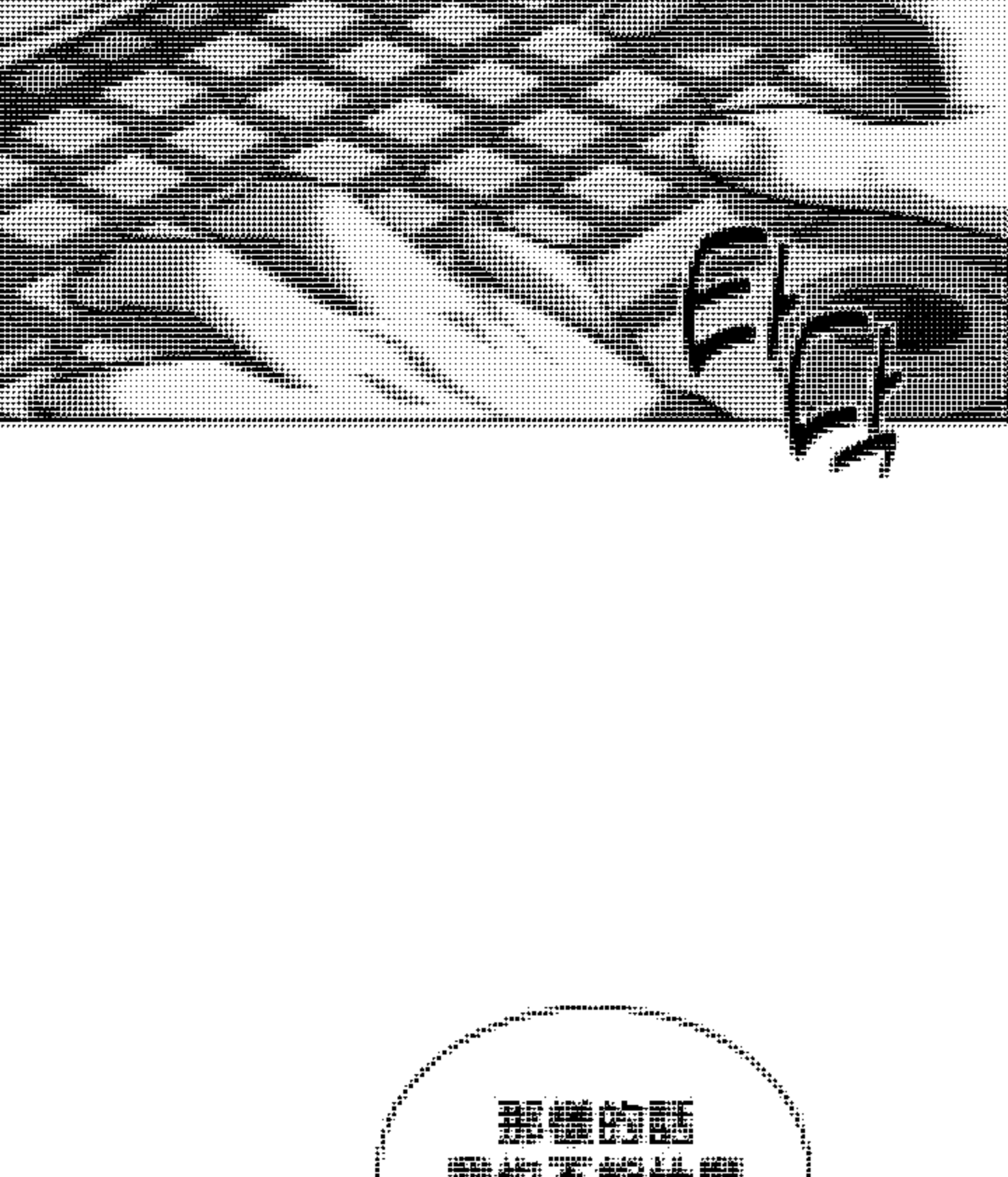
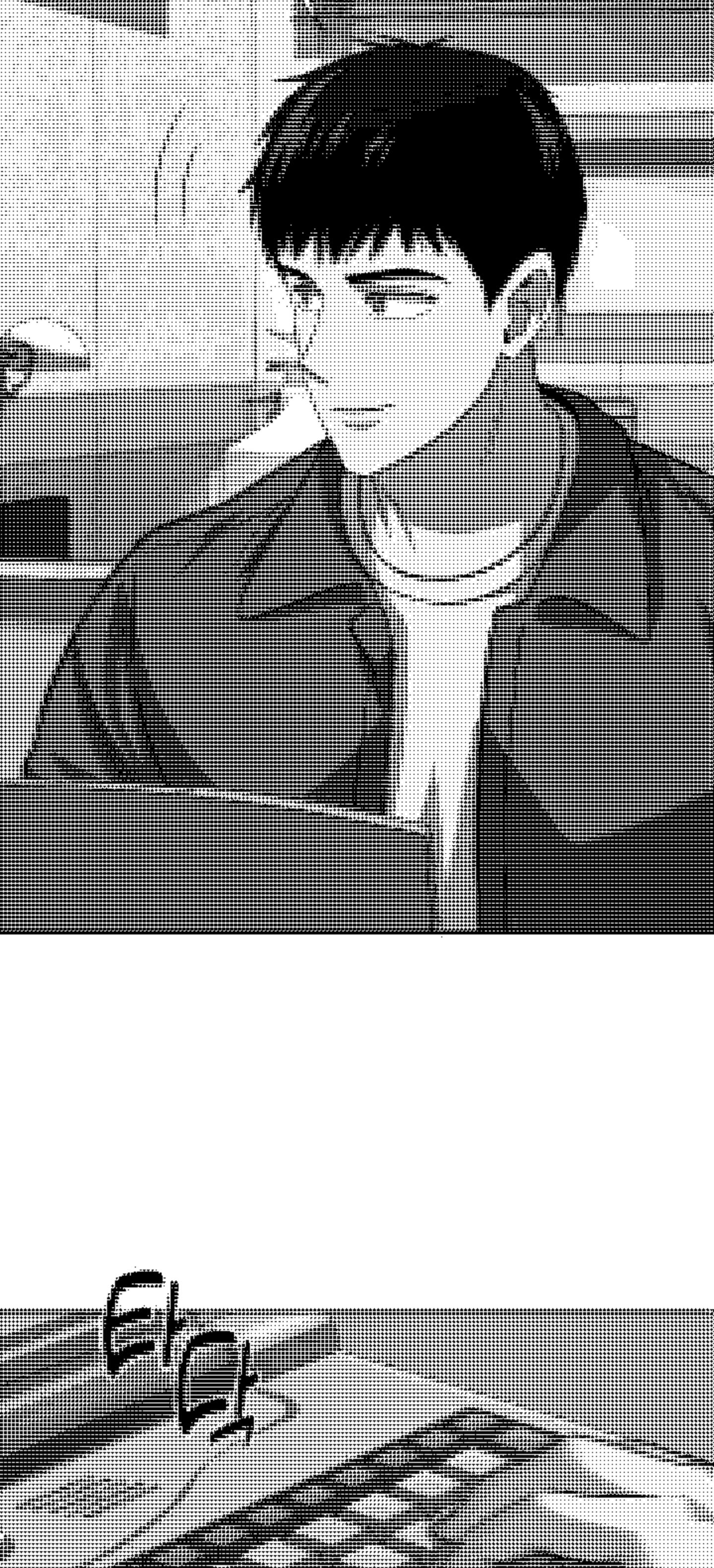
錢還能再
投資賺回來

老闆一定還會
讓我們再賺回來吧?
哈哈!

…真的
不會後悔嗎?

是!

這一定是個
不容易下的決定
真的假感覺



那樣的話
我也不能什麼
都不做啊



這是…?



我接下來
打算瞄準的目標
就直接說吧

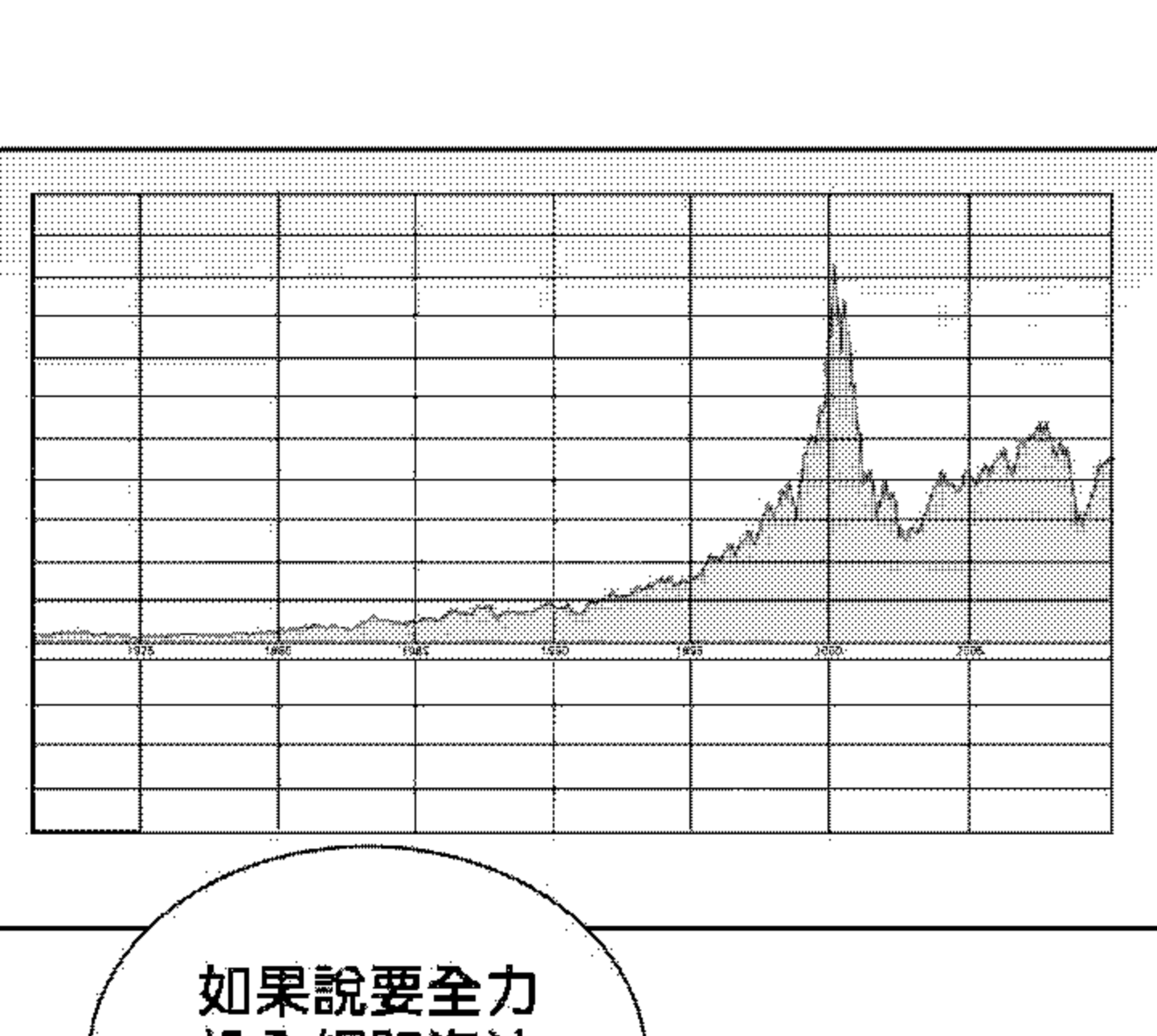
這次我們
把全部資金押在
『網路泡沫』上



回歸警察的 重置人生

38

원작 한길 | 그림 김철



如果說要全力
投入網路泡沫
那麼這次難道也…?!

沒錯, 我們
權&朴這次…



這次我們會再次
在網路「下級市場」
全力出擊



距離泡沫破裂
大概還有一年左右

大概從2000年開始
就會開始出現裂痕

到了2001年
將會完全開始崩潰

.COM

不過老闆
現在就算公司
完全跟IT沒關係
只要名字帶上.COM

很容易就能拿到
上百萬、上千萬
美金的投資，
不是嗎？

對，那種現象
並不正常

可是，美國
整個市場都還在
持續亂投資，

誰也不會想到
.com公司會
那麼容易破產

當時的損失規模
僅在那斯達克
就高達5兆美元…！

換算成韓幣的話
超過5千兆的投資金
一瞬間化為烏有

…不會吧…
如果真的是這樣
我們也得
趕快行動了吧？

我們先把IT
相關公司的清單
整理出來吧！

好，我也會透過
海外的IT投資者
隨時追蹤市場變化！

好，那麼我要再次
向南拉拜託
一些事情

喂，
你好？

喂，鐘赫！
你到哪裡了？

我們已經都
聚在一起了~！

欸，已經？
嗯，我也在附近
我馬上就到！

個人漢化
PERSONAL TRANSLATION



我有先約在身
今天就聊到這裡吧



我先離開了
抱歉

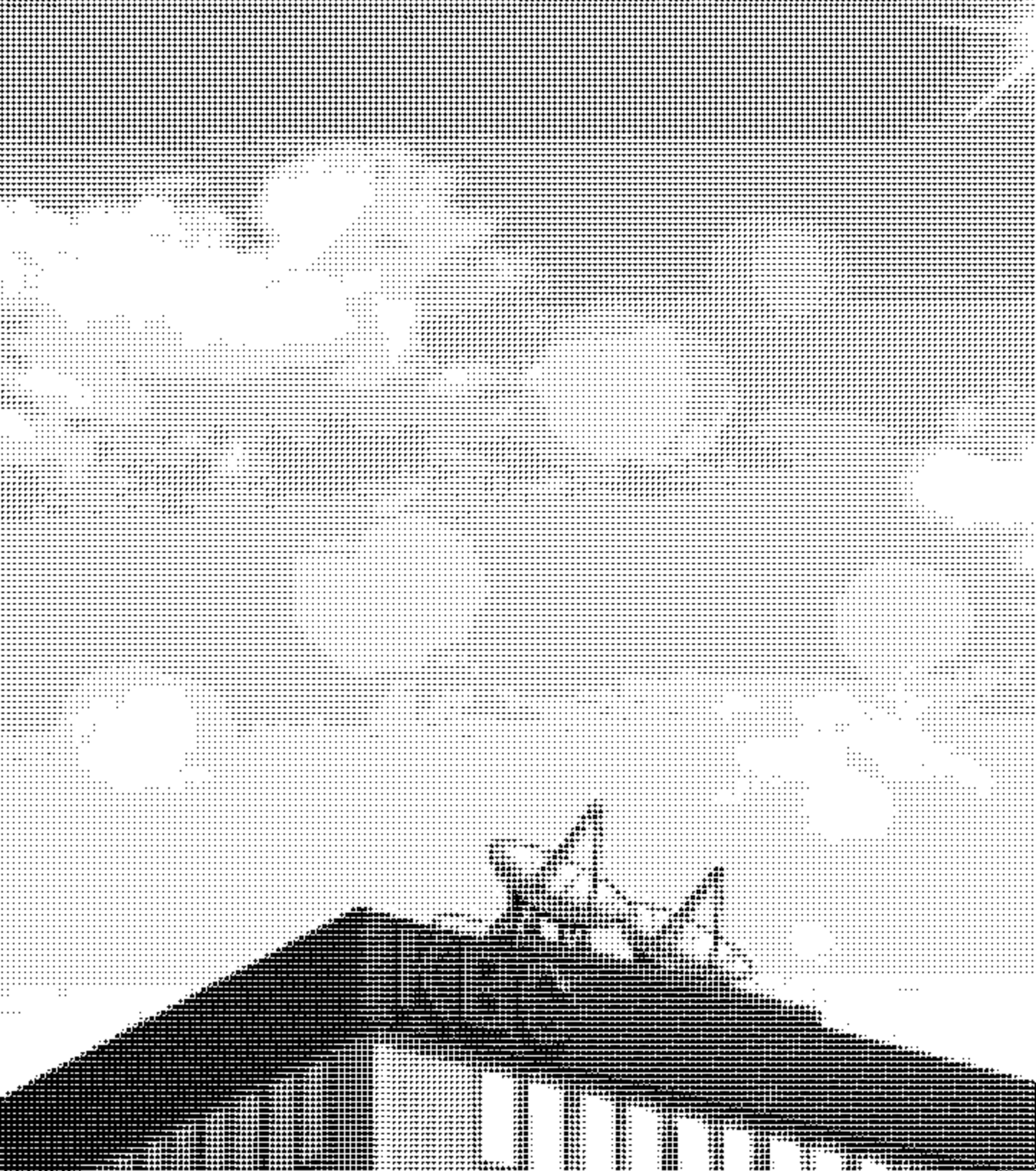
自亞運會之後
好像變得更忙了呢
老闆？



兒子、朋友的角色
以及運動英雄的角色
也要兼顧一下



那就，
麻煩您了



鐘赫熙~！

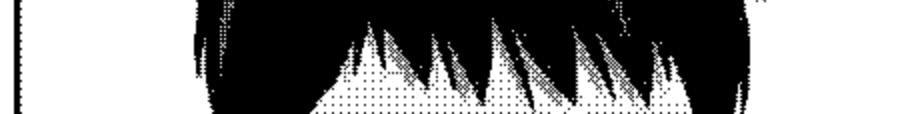


請，大家...
饒饒？



哎呀...
這些孩子
為什麼這麼可愛...
哈哈

哈哈，不過
挺合適的嘛？
是誰幫你搭配的？





Yo兄弟！那套是我幫你搭的啦 buddy~!



欸，可是旁邊那位是誰啊…？



Yo，我的演員好友 Jinhyuk! buddy~!

演員…？說起來，怎麼臉有點熟呢？



欸！那個人不會是…？!



啊，你好，崔謙轉選手…？



電視劇[推奴]裡的那個演員，張赫？

哇~我可是你的大粉絲！很高興見到你！



噢？粉絲？你們認識他嗎？Jinhyuk有名嗎？

哈，哈哈 不是啦，我只是覺得您很快就會紅的！ 好了好了 我們現在進去吧！

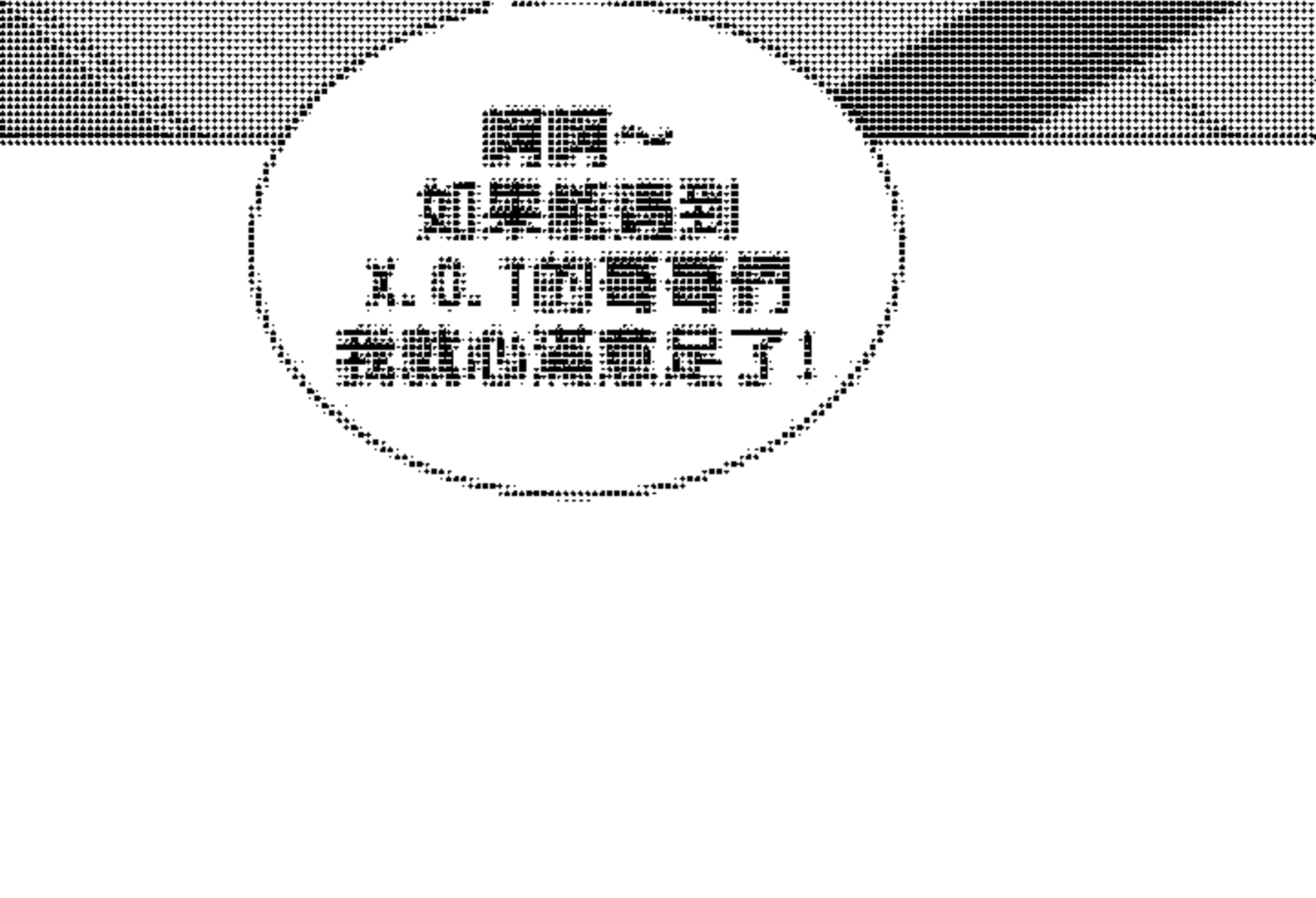
哇，這下麻煩大了；



哇…！真的好神奇啊~!



原來電視台裡面是這樣的啊…！



啊啊~ 如果能夠遇到 X.O.T 的哥哥們 我就心滿意足了!



하잉

…也看到不少熟悉的面孔呢？

那位啊
有收賄問題

那位老兄
不只酒駕，
還欺壓下屬
口出惡言…

這裡根本
是超級寶庫啊？

就算只抓
這幾個人
升遷應該
沒問題了吧

啊！

崔鍾赫選手～
這邊這邊～！

你好啊，崔選手！
我是今天體育特輯
脫口秀的編劇李英熙！

조백

啊，是的
你好

很高興
見到您～！

李英熙…？
這名字好像
在專裡聽過…？

會議室

…現在只是
錄影前的小採訪
用來選道具而已
所以別太緊張

好的，
麻煩您了！

buddy！
訪談要順利！
這樣我就能讓你
徹底享受電視台之旅！




啊，哥！
說話注意點啊~！

徹底是什麼
意思啊~！

即將出道的人
看著的眼睛可多呢！

하
하
하

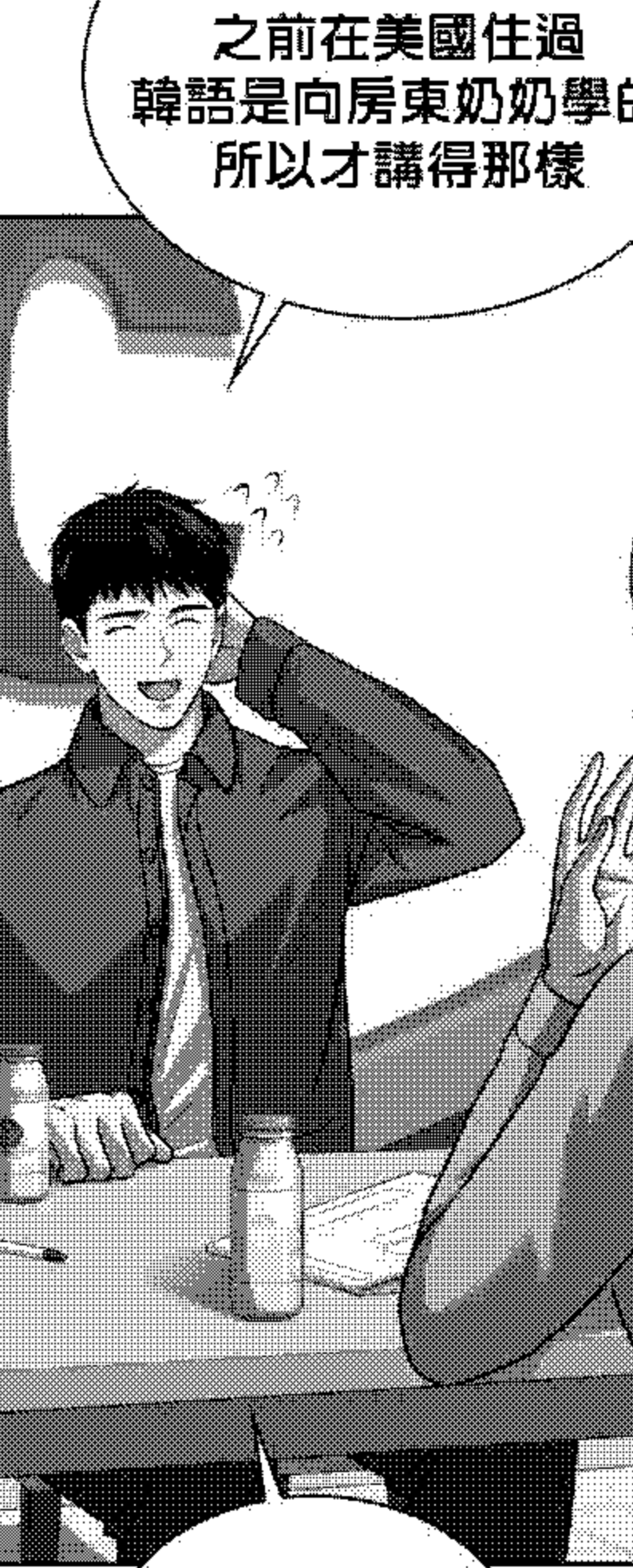


大家逛得
開心點啊

如果發生什麼
記得聯絡我

嗯，鐘赫
你好好接受採訪~
我們先走啦~！

철적



...啊，那哥
之前在美國住過
韓語是向房東奶奶學的
所以才講得那樣

你懂的吧？
奶奶們的口才！

哈哈，
是啊，真是
有趣的人呢

沒錯，
他人超開朗的吧？
他是正在準備
偶像團體的哥

啊啊，難怪！
感覺他特別有
表演天份

對吧？那哥
將來肯定會
大成功的

好，我會注意的
那麼，我們現在
開始事前採訪吧？

是！



說真的，哥
我不是老早就
提醒你說話要
注意了嗎？

想順利出道
也得讓電視台的
作家們印象好吧？

努力，
或者說拼命地？
其實這些都是
比較委婉的說法啦~

Yo buddy~所以我才
把你帶過來的啊~！
果然，你真聰明！



回歸警察的 重置人生

민화 김결 원작 한길
각색 디앤씨웍스비즈
채색 스튜디오아이엠

총괄 오혜림 담당 이준근 유통 박선혜
기획·제작·발행 디앤씨웍스비즈

※본 작품은 (주)디앤씨웍스비즈가 저작권자의 계약에 따라
발행한 것으로 저작권법의 보호를 받는 저작물입니다.
본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

D&C MEDTOON biz

© 김결·한결 2023 / D&C MEDTOON BIZ

本翻譯內容僅供學習交流及試讀使用
嚴禁商業行為及非法販售
禁止二次轉載或二次分享
版權皆屬原作者所有
請支持正版